

Tisztelt Ajánlattevő!

Csanytelek Község Önkormányzata Ajánlatkérő által, a közbeszerzésekről szóló, 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) 121. § (1) bekezdés b) pontja, alapján „KEOP-1.2.0/09-11-2013-0005 azonosító számú projekt keretében Csanytelek Község szennyvízcsatornázásának kiépítése FIDIC Piros könyves, szennyvíztisztításának tervezése és kiépítése FIDIC Sárga könyves szerződéses feltételekkel.” tárgyban indított közbeszerzési eljárásban előzetes vitarendezési kérelem érkezett, mely során az érdekelt gazdasági szereplő az eljárást megindító felhívás III.2.3. M.1. pontjával, valamint az eljárást megindító felhívás III.2.3. M.2. pontjával kapcsolatban kért vitarendezést. Az érkezett kérelem tárgyában az ajánlatkérő a Kbt. 79. § (3) bekezdése alapján az alábbiak szerint foglalja össze álláspontját:

1.) Érkezett vitarendezési kérelem 1. pontja:

„ Az eljárást megindító felhívás III.2.3. M.1. pontja a szakemberekre előírt alkalmassági követelményeket az alábbiak szerint határozza meg:

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Az ajánlattevő csatolja ajánlatában a Kbt. 55. § (1) bekezdés a) pontja és a 310/2011 (XII.23.) Korm. rendelet 15. § (2) bekezdés e) pontja alapján azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) – különösen a minőségellenőrzésért felelősöknek – a megnevezését, végzettségük, és/ vagy képzettségük, szakmai tapasztalatuk ismertetését akiket az ajánlattevő be kíván vonni a teljesítésbe.

Az előírt képzettség/jogosultság vonatkozásában a magyarországi letelepedésű szakemberek tekintetében csatolni kell továbbá a jogosultság elérési útvonaláról szóló nyilatkozatot. Amennyiben a szakember nem szerepel a nyilvántartásban, vagy a nyilvántartás nem elérhető, akkor a jogosultságot igazoló dokumentum benyújtása szükséges. Amennyiben a szakember az előírt képzettséget/jogosultságot más tagállamban szerezte, az ajánlatban a küldő, vagy származási országban szerzett, a Magyarországon kiadottal egyenértékű jogosultságot igazoló dokumentum magyar nyelvű fordítását kell csatolni.

Az előírt végzettség, képzettség és meglévő szakmai gyakorlat igazolására csatolandó a szakemberek aláírt önéletrajza.”

„Az alkalmasság minimumkövetelménye(i)

Alkalmatlan az ajánlattevő, közös ajánlattevők, alkalmasságot igazoló szervezet, ha nem rendelkeznek az alábbi szakemberekkel:

Építésvezető (2 fő)

legalább 1 fő

- felsőfokú egyetemi, vagy főiskolai végzettség;
- legalább 5 éves vezetői gyakorlat vízgazdálkodási építmények (vízi létesítmények) területen.

legalább 1 fő

- felsőfokú egyetemi, vagy főiskolai végzettség;
- legalább 5 éves a kivitelezés tárgyának – szennyvízcsatorna hálózat és szennyvíztisztító telepépítés – megfelelő vezetői gyakorlattal, illetve projektvezetési tapasztalattal.

Épületgépész (2 fő)

- felsőfokú egyetemi, vagy főiskolai végzettség;
- legalább 5 éves vezetői gyakorlat.

Szakági tervező (1 fő)

- aki rendelkezik szennyvíztisztító telep kiviteli tervezésében legalább 5 éves tapasztalattal.

Egy szakember egyidejűleg egy pozícióra jelölhető.”

Fenti rendelkezések nem jelölik meg pontosan azon képességet és végzettséget, amellyel az alkalmassági követelménynek való megfelelés igazolható.

Nem derül ki ugyanis az előírásokból, hogy

- a.) az építésvezetőknél milyen minősítésű jogosultságot tart elfogadhatónak a t. Ajánlatkérő, csupán /A- kategóriás felelős műszaki vezetői jogosultságot, vagy egy, esetleg mindkét építésvezető esetén elegendő a /B- kategóriás jogosultság,
- b.) az épületgépész szakember végzettségének is épületgépészetre kell vonatkoznia, vagy elegendő az épületgépész (Ép/Ég) felelős műszaki vezetői jogosultság megléte,
- c.) a tervező szakembernél milyen szakági tervezői jogosultságot követel meg t. Ajánlatkérő?

Az ajánlatkérő álláspontja:

Ajánlatkérő a kérelemnek helyt ad, és ennek megfelelően az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontját a Kbt. 42. §-ának megfelelően módosítja a következők szerint:

„Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az alábbi szakemberekkel:

Építésvezető (2 fő)

Legalább 1 fő

- aki alkalmas arra, hogy a szerződéskötésig a Magyar Mérnöki Kamaránál a VZ/A vagy VZ/B Vízi létesítmények építése, szerelése Felelős műszaki vezetői jogosultságot megszerezze. Legalább 5 éves felelős műszaki vezetői gyakorlattal rendelkezik vízgazdálkodási építmények (vízi létesítmények) területén.

Legalább 1 fő

- aki alkalmas arra, hogy a szerződéskötésig a Magyar Mérnöki Kamaránál az A kategóriás – VZ/A - Vízi létesítmények építése, szerelése korlátozás nélkül, Felelős műszaki vezető - felelős műszaki vezetői jogosultságot megszerezze. Legalább 5 éves felelős műszaki vezetői gyakorlattal rendelkezik a kivitelezés tárgyának – szennyvízcsatorna hálózat és szennyvíztisztító telepépítés – megfelelő gyakorlattal, illetve projektvezetési tapasztalattal.

Épületgépész (2 fő)

- aki alkalmas arra, hogy a szerződéskötésig a Magyar Mérnöki Kamaránál megszerezze az Épületgépészeti építési-szerelési munkáinak felelős műszaki vezetése (ÉG) felelős műszaki vezetői jogosultságot. Legalább 5 éves felelős műszaki vezetői tapasztalattal rendelkezik.

- aki alkalmas arra, hogy a szerződéskötésig a Magyar Mérnöki Kamaránál megszerezze – legalább - az Épületgépészeti munkakorlátozásokkal (ÉP/ÉG/C) – Felelős műszaki vezetői jogosultságot. Legalább 5 éves felelős műszaki vezetői tapasztalattal rendelkezik.

Szakági tervező (1 fő)

- aki alkalmas arra, hogy a szerződéskötésig a Magyar Mérnöki Kamaránál meg tudja szerezni a VZ-T - Vízmérnöki, Tervező tervezői jogosultságot. Legalább 5 év szakmai gyakorlattal rendelkezik szennyvíztisztító telepek építésénél.

1 szakember egy egyidejűleg 1 pozícióra jelölhető.”

2.) Érkezett vitarendezési kérelem 2. pontja:

„ Az eljárást megindító felhívás III.2.3. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) M.2. pontja a fenti rendelkezéssel szemben csupán az alábbiakat rögzíti:

„Alkalmatlan az ajánlattevő, közös ajánlattevők, ha nem rendelkeznek az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított öt évben szerződészerűen teljesített műszaki átadás-átvétellel és sikeres próbaüzemmel lezárult

- 1 db szennyvíz csatorna építési referenciával, amelynek a nettó ellenszolgáltatás összege elérte vagy meghaladta a nettó 450 millió Ft értéket és tartalmazott legalább 16.000 Fm szennyvíz nyomó vezetékkel, és 750 db házbekötést, valamint 6 db közterületi rendszerű átemelőt.
- 1 db szennyvíztelep kiépítésére vonatkozó legalább 120m³/nap kapacitású, és az ajánlati tervben megfelelő típusú referenciával.”

Álláspontunk szerint a fenti előírás nem határozza meg pontosan, hogy milyen feltételek alapján vizsgálja t. Ajánlatkérő a szennyvíztisztító telep kiépítésére vonatkozó referencia megfelelőségét az Indikatív, illetve az Indikatívtól eltérő ajánlatok vonatkozásában, azaz hogy megfelelő-e a referencia, ha az

- a.) egy legalább 120m³/nap kapacitású telep kiépítésére vonatkozik, szakaszos betáplálású, SBR- technológiával (Indikatív megajánlás esetén),
- b.) milyen szempontok szerint vizsgálja az ajánlati terv típusának való megfelelést az Indikatívtól eltérő megajánlások esetén.

Az ajánlatkérő álláspontja:

Ajánlatkérő a kérelemnek helyt ad, és ennek megfelelően az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontját a Kbt. 42. §-ának megfelelően módosítja a következők szerint:

„ Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Alkalmatlan az ajánlattevő, közös ajánlattevők, ha nem rendelkeznek az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított öt évben szerződészerűen teljesített műszaki átadás-átvétellel és sikeres próbaüzemmel lezárult

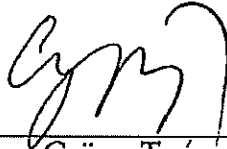
Partner of A. Tsironis & Associates

- *1 db szennyvíz csatornaépítési referenciával, amelynek a nettó ellenszolgáltatás összege elérte vagy meghaladta a nettó 450 millió Ft értéket és tartalmazott legalább 16.000 Fm szennyvíz nyomó vezetékét, és 750 db házbekötést, valamint 6 db közterületi rendszerű áttemelőt.*
- *1. db szennyvíztelep kiépítésére vonatkozó legalább 120 m³/ nap kapacitású referenciával.*

Továbbá tájékoztatom, hogy az eljárást megindító felhívás, és az ajánlattételi dokumentációváltozással nem érintett részei továbbra is érvényesek.

Budapest, 2013. november 22.

Ajánlatkérő nevében tisztelettel



György Teréz

Darázs és Társai Ügyvédi Iroda
közbeszerzési referens



Tárgy: Kiegészítő tájékoztatás

Tisztelt Ajánlattevők!

Csanytelek Község Önkormányzata Ajánlatkérő által, a közbeszerzésekről szóló, 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) 121. § (1) bekezdés b) pontja, alapján „KEOP-1.2.0/09-11-2013-0005 azonosító számú projekt keretében Csanytelek Község szennyvízcsatornázásának kiépítése FIDIC Piros könyves, szennyvíztisztításának tervezése és kiépítése FIDIC Sárga könyves szerződéses feltételekkel” tárgyban indított közbeszerzési eljárásban, az Ajánlattevő által feltett kérdésre, a Kbt. 122.§ (5) bekezdése alapján az Ajánlatkérő az alábbi kiegészítő tájékoztatást adja.

1. kérdés

„Az előzetes vitarendezésre érkezett válaszban Ajánlatkérő az alábbi alkalmassági feltételt írta elő:

„Szakági tervező

- aki alkalmas arra, hogy a szerződéskötésig a Magyar Mérnöki Kamaránál meg tudja szerezni a VZ-T – Vízmérnöki, Tervező tervezői jogosultságot. Legalább 5 év szakmai gyakorlattal rendelkezik szennyvíztisztító telepek építésénél.”

Az előzetes vitarendezés elkerülése érdekében kérjük a lehető legrövidebb időn belül szíveskedjenek megválaszolni, hogy jól értelmezzük-e, hogy a szakági tervező esetében előírt 5 éves szakmai gyakorlat szennyvíztisztító telepek építésére irányuló tervezésre kell, hogy vonatkozzon.”

Válasz: Igen, olyan szakmai tapasztalat, hogy az adott szakember részt vett szennyvíztisztítók építéséhez szükséges tervek elkészítésénél.

Az ajánlatkérő tájékoztatja az ajánlattevőket, hogy a feltett kérdés és válasz valamint a jelen kiegészítő tájékoztatás csatolt mellékletei az ajánlattételi dokumentáció részét képezik.

Budapest, 2013. november 26.

Ajánlatkérő nevében tisztelettel:

György Teréz

Darázs és Társai Ügyvédi Iroda
közbeszerzési referens



Tárgy: *Értesítés az eljárást megindító felhívás módosítására feladott hirdetmény ellenőrzését követő állapotról*

Tisztelt Ajánlattevő!

Ajánlatkérő a „KEOP-1.2.0/09-11-2013-0005 azonosító számú projekt keretében Csanytelek Község szennyvízcsatornázásának kiépítése FIDIC Piros könyves, szennyvíztisztításának tervezése és kiépítése FIDIC Sárga könyves szerződéses feltételekkel” tárgyú közbeszerzési eljárást megindító felhívását 2013. november 22. napján új hirdetmény feladásával módosította, mely módosításról tájékoztatta ajánlattevőt. A 92/2011. (XII.30.) a közbeszerzési és tervpályázati hirdetmények feladásának, ellenőrzésének és közzétételének szabályairól, a hirdetmények mintáiról és egyes tartalmi elemeiről, valamint az éves statisztikai összegezésről szóló NFM rendelet 9. § (2) bekezdése értelmében az eljárást megindító felhívás módosítását tartalmazó hirdetmény ellenőrzése kötelező. A hirdetmény ellenőrzésért felelős szervezeti egység hiánypótlásra történő felhívását követően hiánypótolat hirdetmény az alábbi tartalommal fog megjelenni:

A módosítandó szöveg a közzétett hirdetményben:

III.2.3) Műszaki illetve szakmai alkalmasság Az alkalmasság minimumkövetelményei

M.2. Alkalmatlan az ajánlattevő, közös ajánlattevők, ha nem rendelkeznek az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított öt évben szerződészerűen teljesített műszaki átadás-árvétellel és sikeres próbaüzemmel lezárult

- 1 db szennyvíz csatornaépítési referenciával, amelynek a nettó ellenszolgáltatás összege elérte vagy meghaladta a nettó 450 millió Ft értéket és tartalmazott legalább 16.000 Fm szennyvíz nyomó vezetékét, és 750 db házibekötést, valamint 6 db közterületi rendszerű átemelőt.
- 1 db szennyvíztelep kiépítésére vonatkozó legalább 120m³/nap kapacitású, és az ajánlati tervben megfelelő típusú referenciával.

A hirdetmény szövege helyett a következő az irányadó:

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Alkalmatlan az ajánlattevő, közös ajánlattevők, ha nem rendelkeznek az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított öt évben szerződészerűen teljesített műszaki átadás-árvétellel és sikeres próbaüzemmel lezárult

- 1 db szennyvíz csatornaépítési referenciával, amelynek a nettó ellenszolgáltatás összege elérte vagy meghaladta a nettó 450 millió Ft értéket és tartalmazott legalább 16.000 Fm szennyvíz nyomó vezetékét, és 750 db házibekötést, valamint 6 db közterületi rendszerű átemelőt.
- 1. db szennyvíztelep kiépítésére vonatkozó legalább 120 m³/ nap kapacitású referenciával.

A módosító hirdetmény IV. 4. Egyéb információk pontban az alábbi kiegészítés került feltüntetésre:

Az eljárást megindító felhívás V.4. Egyéb információk pontja az alábbi ponttal egészül ki:

25. Az eljárást megindító felhívás III.2.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság M1. pontjában előírt szakemberek tekintetében a megajánlott szakembereknek a kamarai nyilvántartásba vétellel a szerződés megkötéséig az alábbi jogosultságokkal kell rendelkezniük:

Építésvezető (2 fő)

Legalább 1 fő

- VZ/A vagy VZ/B Vízi létesítmények építése, szerelése felelős műszaki vezetői jogosultság. Legalább 5 éves felelős műszaki vezetői gyakorlattal rendelkezik vízgazdálkodási építmények (vízi létesítmények) területen.

Legalább 1 fő

- A kategóriás – VZ/A - Vízi létesítmények építése, szerelése korlátozás nélkül felelős műszaki vezető - felelős műszaki vezetői jogosultság. Legalább 5 éves felelős műszaki vezetői gyakorlattal rendelkezik a kivitelezés tárgyának – szennyvízcsatorna hálózat és szennyvíztisztító telepépítés – megfelelő gyakorlattal, illetve projektvezetési tapasztalattal.

Épületgépész (2 fő)

- Épületgépészeti építési-szerelési munkáinak felelős műszaki vezetése (ÉG) felelős műszaki vezetői jogosultság. Legalább 5 éves felelős műszaki vezetői tapasztalattal rendelkezik.
- Épületgépészeti munkakorlátozásokkal (ÉP/ÉG/C) – Felelős műszaki vezetői jogosultság. Legalább 5 éves felelős műszaki vezetői tapasztalattal rendelkezik.

Szakági tervező (1 fő)

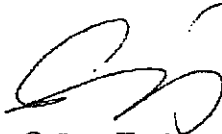
- VZ-T - Vízimérnöki, Tervező tervezői jogosultság. Legalább 5 év szakmai gyakorlattal rendelkezik szennyvíztisztító telepek építésénél.

A módosító hirdetmény hiánypótlását követően az ajánlattételi határidő változatlanul

2013. december 11. napja 10:00 óra.

Az eljárást megindító felhívás és dokumentációmódosítással nem érintett részei változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Budapest, 2013. november 27. napján


György Teréz
közbeszerzési referens
Darázs és Társai Ügyvédi Iroda

